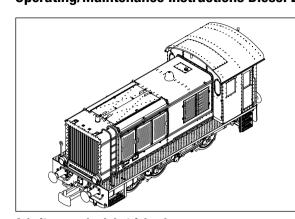
# Betriebs-/Wartungsanleitung Diesellok WR 360/V36/236 Operating/Maintenance Instructions Diesel Locomotive WR 360/V36/236



# Work to be performed before starting up

# Allgemeine Montage- und Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung beschreibt sämtliche Arbeitsvorgänge die zur Wartung und Instandhaltung notwendig sind.
- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung bevor Sie mit den Arbeiten
- Bei unsachgemäßem Umgang mit elektrischen Bauteilen können diese zerstört werden. Für entsprechende Arbeiten (z.B. Platinenwechsel) können Sie sich an Ihren Fachhändler oder den Hersteller wenden.
- Bei den folgenden Wartungsarbeiten ist die jeweilige Demontage beschrieben, der Zusammenbau ist in umgekehrter Reihenfolge auszuführen.
- Die folgenden Wartungsarbeiten sind bei Gleich- und Wechselstrom-Ausführungen fast identisch. Im Ausnahmefall wird im
- Jegliche Kabel oder Verbindungsdrähte die in diesem Produkt verbaut sind dürfen nicht in eine Netzsteckdose eingeführt werden. Lebensgefahr!

# General assembly and safety information

entsprechenden Abschnitt Bezug genommen.

- These operating instructions describe all work steps necessary for maintenance and repair. Please read these operating instructions carefully before you start with your work.
- In the case of incorrect handling of electrical components, they may be destroyed. Please ask your specialist dealer to help with the necessary work (e.g. changing circuit boards).
- In the case of maintenance work, the disassembly is described below, to re-assemble the tractor reverse the work steps.
- The maintenance work described below is virtually identical for direct current and alternating current models. If there are any differences these will be pointed out specifically.
- All cables and connection wires installed in this product may not be inserted in a mains socket. Danger!

# IMMER AUF DEM LAUFENDE ABONNIEREN SIE JETZT DEN BRAWA E-NEWSLE

# **Verwendete Symbole/Used Symbols**

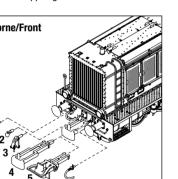
Bitte beachten Sie die in dieser Bedienungsanleitung verwendeten Sym-

Please refer to the symbols used in this operating instructions:



Dem Modell liegt ein Zurüstbeutel bei, von dem eventuell nicht alle Teile benötigt werden. Die Zurüstteile sind für Vitrinenmodelle gedacht, da es nach dem Montieren der Zurüstteile zu Einschränkungen im Fahrbetrieb kommen kann.

- 1 = 4x Bremsschlauch rechts 4 = 4x Hakenkupplung 2 = 2x Haken
- 3 = 2x Kupplungsimitation
- 5 = 2x Bügelkupplung 6 = 4x Bremsschlauch links



Den richtigen Einbau des Digitaldecoders und dessen Einsteckrichtung

Lokomotiven in Wechselstrom-Ausführung AC werden serienmäßig mit Digitaldecoder (50) ausgeliefert. Der Decoder erkennt die Betriebsart (analog/ digital) selbstständig. Soll der Decoder umprogramiert werden, liegt die Einbauund Betriebsanleitung bei.

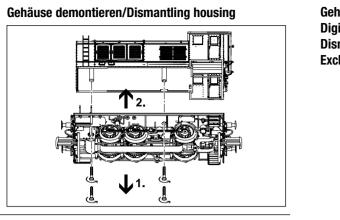
Der Decoder ist Werkseitig auf Adresse 03 eingestellt.

Arbeitsschritt Demontage/Work step dismantling Position no. of spare part (Pos.)
Position no. of spare part (Pos.)

There is an accessory bag added to the model but may be not all parts will be needed. The additional parts are intended for **showcase**. After mounting the

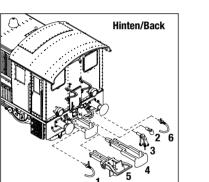
entnehmen Sie der Einbauvorschrift des Decoderherstellers.

models. The decoder independently identifies the operation type (analog/digital). Please refer to the enclosed installation and operation instructions in the event that the decoder needs to be reprogrammed.



additional parts, there can be limitations in driving mode.

- 1 = 4x Brake hose right • 2 = 2x Hook
  - 4 = 4x Coupling hook
- 3 = 2x Imitation coupling
- 5 = 2x Standard coupler 6 = 4x Brake hose left



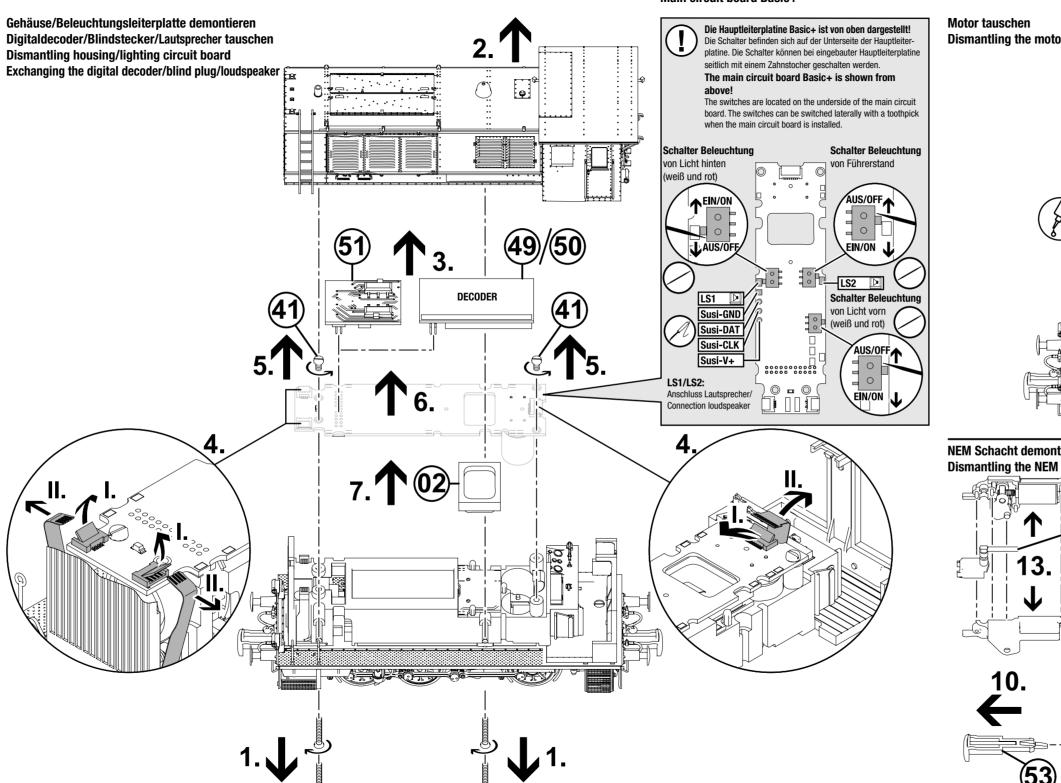
# Converting to digital operation

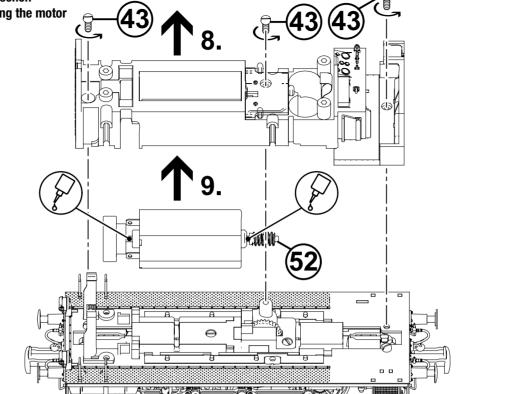
Please consult the installation instructions issued by the decoder manufacturer for correct installation of the digital decoder and its insert direction.

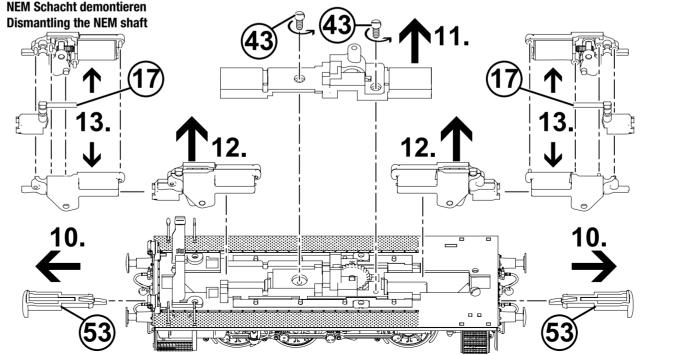
The digital decoder (50) is standard for the alternating current (AC) locomotives

The decoder is set to address 03 in the factory.

# Main circuit board Basic+

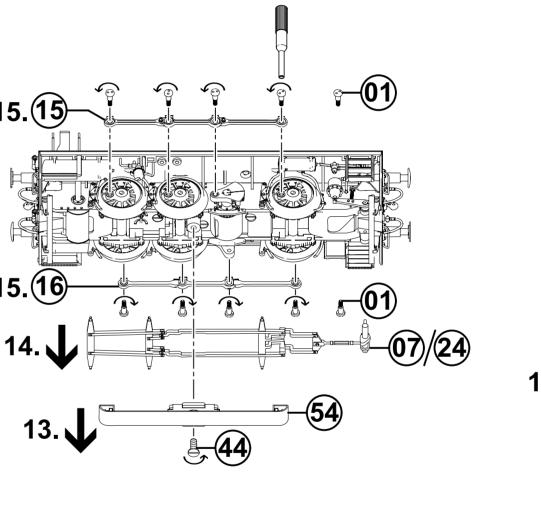


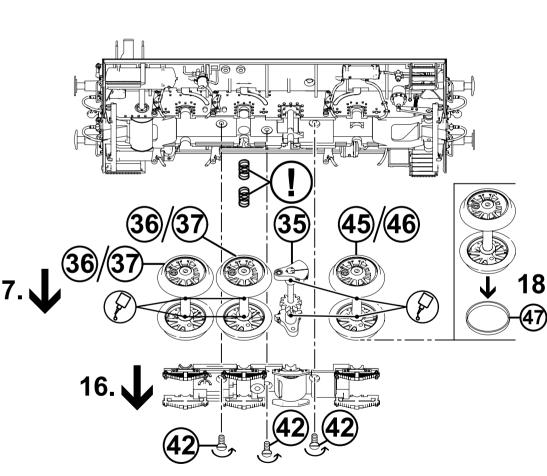




Wechselstromschleifer/Treibstange demontieren Dismantling the AC Pick-up/Connecting rod

Radsätze/Haftreifen/Blindwelle demontieren Dismantling the Wheelset/Traction tire/Blind shaft





Fortsetzung auf der Rückseite! **Continuation on the reverse side!** 

# Positionsnummer Ersatzteil (Pos.) Position no. of spare part (Pos.)

# **Spare Parts List**

					Artikelnummer/ Article number							
Pos.	Bennenung	Description	Bestell Nr. Order no.	41654 DC	41656 DC	41657 AC	41658 DC	41660 DC	41661 AC	41662 DC	41664 DC	41665 AC
(1) (1) (3)	Schraube Kuppelstangen	Screw for coupling rod	0021192.00	•		•	•		•		•	•
@	Lautsprecher	Speaker	99811	-	•	•	_	•	•	-	•	•
03	Auftritt hinten	Step back	0018615.00	-	- 1	_	•		•	_		_
_		·	0018615.01	(	.	•	_		_	-		_
			0018615.02	١.	_	_	_	_	l _		,	
04)	Auftritt vorn links	Step front	0018616.00	Τ.		_		,	•	_		_
U	rather form mine	Stop Home	0018616.01	Ι,	.		_		۱_	_ ا		l _
			0018616.02		_	_	_		l _	١.	,	
05	Auftritt vorn	Step front	0018617.00									
<b>U</b>	Admitt voili	otep nont	0018617.01			- 1			•			
66	Bahnräumer	Obstruction remover		-	_	-			_			
<b>6</b>	Dallilaulilei	Obstruction remover	0018619.00	-	-	-	•	•	•			-
$\bigcirc$	Drawanasti waa AO	Dunka limbana AO	0018619.01		_	-	_	-	_	•		•
07)	Bremsgestänge AC	Brake linkage AC	0018621.00	-	- 1	-	-		•			-
			0018621.01	-	- 1	•	-		-	-		-
		<u> </u>	0018621.02	-	-	-	-		-	-		•
08)	Bremshebel mit Sandfallrohr	Brake shoe with sand pipe	0018622.00	-	-	-	•	•	•	-	-	-
			0018622.01	'	•	•	-	-	-	-	-	-
_			0018622.02		-	-	-	-	-	_ •	•	•
09	Bremshebel links 2	Brake shoe left 2	0018623.00	-	-	-	•	•	•	-		-
			0018623.01	•	•	•	-	-	-	-		-
			0018623.02	-	-	-	-	-	-	•	•	•
10	Bremshebel links	Brake shoe left	0018624.00	Ι-	- 1	-	•	•	•	-	-	-
•			0018624.01	(	•	•	-	-	_	-	-	_
			0018624.02	.	-	_	_	_	l _	١.	,	
11)	Bremshebel	Brake shoe	0018625.00		_	_		,	•	_	_	_
•	Di cinicino do la cinicino de la cin	Brano Grioo	0018625.01	Ι.	.		_		l _			_
			0018625.02			_	_		l _		,	
12	Peilstange	Side marker	0018636.00			•			•			
13	Sandfallrohr links		0018643.00		_	_			•			
(J)	Saliulalii Ulli Illiks	Sandpipe left			_	_			•	_		-
			0018643.01	'	•	•	-	-	-			_
	0 1/11 1	0 1 :	0018643.02	-	-	-	-		-	•		•
14)	Sandfallrohr	Sand pipe	0018644.00	-	-	-	•	•	•	-	-	-
			0018644.01	'	•	•	-	-	-	-	-	-
$\overline{}$			0018644.02	_	-	-	-	-	_	_	_	•
15	Treibstange links	Connecting rod left	0018650.00	-	-	-	•	•	•	٠	•	•
			0018650.01	1	•	•	-	-	-	-		-
16	Treibstange rechts	Connecting rod right	0018651.00	-	-	-	•	•	•	٠	•	•
_			0018651.01		•	•	_	-	_		-	_
17)	NEM Schacht	NEM housing	0018676.00		-	-	•	•	•	•	•	•
			0018676.01		•	•	-	-	-	-	-	-
18	Bügel Übergangsbrücke	Ironing bridge	0018682.00	-	-	-	•	•	•	•	•	•
	Griffstange Führerhaus	Handlebar driver's cabin	0018689.00	'	•	•	•	•	•	•	•	•
20	Auftritt vorn klein	Step front small	0018699.00		•	•	-	-	-	-	-	-
21)	Bahnräumer 2	Obstruction remover 2	0018700.00	(	•	•	-	-	-	-	-	-
22	Bahnräumer 3	Obstruction remover 3	0018701.00	1	•	•	_	-	-	-	-	l –
19 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	Bremsgestänge DC	Brake linkage DC	0018702.00		- 1	_		•	_	-	-	-
9			0018702.01		.	_	_		_			_
			0018702.02		_		_	_	_	(	,	_
20	Scheibe Laterne	Lamp glas for electric lamps	0018681.00			•		,	•			•
65 65	Lampe Glas	Lamp glas	0018709.00						Ė			Ŀ
	Griffstange Führerhaus kurz	Handlebar driver's cabin short	0018722.00									
				1		•	_	-	_			_
(I)	Griffstange Führerhaus Stirnseite	Handlebar driver's cabin front	0018723.00	1		•	-		-			-
28)	Lichtleiter	Optical fiber	0018726.00	٠,		•	-	-	-	-	-	_
29	Pfeife	Whistle	0018727.00	'		•	-		-	-		-
<b>456000000000000000000000000000000000000</b>	Tankstutzen	Tank pipe	0018728.00	١.		•	-	-	-	-	-	_
(31)	Signalhorn	Horn	0018734.00 0018737.00	•	•	•	-	-	-	-		-
	Signalhorn	Horn				-	-		_			•

				1 1	1	i	nmer/ /		1 1		
Pos.	Bennenung	Description	Bestell Nr. Order no.	41654 DC	41656 DC	41657 AC	41658 DC 41660 DC	41661 AC	41662 DC	41664 DC	41665 AC
33	Puffer flach kpl.	Buffer flat cpl.	0018763.01	•		•		-	<u> </u>	-	_
			0018763.02	-		-	-	I -			•
			0018763.04	-		-	•	•	-	-	_
34)	Puffer gewölbt kpl.	Buffer arched cpl.	0018764.01	•		•	-	-	-	-	-
			0018764.02	-		-	-	-		,	•
			0018764.04	-		-	•	•	-	-	-
35	Blindwelle kpl. DC / AC	Blind shaft cpl. DC / AC	0018765.00	-		-	•	•	•		•
			0018765.01	•		•	-	-	-	-	-
36	Rardsatz DC kpl.	Rard rate DC cpl.	0018766.00	-		-	•	-	•	,	-
_			0018766.01	•		-	_	-		-	-
37	Radsatz AC	Wheelset AC	0018767.00	-		-	-	•	-	-	•
			0018767.01	-		•	-	-	-	-	-
3999999	Nummernschild	Numberplate	-	-		-	-	-		-	_
(39)	Aufstiegsperre	Rise lock	-	-		-	-	-	-	-	-
(40)	Zylinderschraube mit Schlitz	Cylinder screw with slot	0020887.00	•		•	•	•	•	,	•
(41)	Zylinderschraube mit Schlitz	Cylinder screw with slot	0020888.00	•		•	•	•	•	•	•
(42)	Senkschraube	Countersunk screw	0020889.00	•		•	•	•	•	,	•
43	Senkschraube	Countersunk screw	0020890.00	•		•	•	•	•		•
(44)	Senkschraube	Countersunk screw	0020891.00	-		•	-	•	_	-	•
45)	Speichen Kuppelradsatz DC mit Haftreifen kpl.	Spokes wheelset DC with traction tires cpl.	0020821.00	-		-	•	-	•		-
			0020821.01	•		-	-	-	-	-	-
46	Speichen Kuppelradsatz AC mit Haftreifen kpl.	Spokes wheelset AC with traction tires cpl.	0020822.00	-		-	-	•	-	-	•
			0020822.01	_		•	-		_	-	_
<b>47</b> <b>48</b>	Haftreifen	Traction tires	0020825.00	•		•	•	•		,	•
(48)	Zurüstbeutel 4	Add-On part bag 4	0000750.00	•		•	•	•	<u> </u>	,	•
(49)	Sounddecoder SD22-5	Sounddecoder SD22-5	0016215.03	-	•	•	-   •	•	-	•	•
(50)	Decoder DH22-4*	Decoder DH22-4*	0014764.04*	•*	-	-	•*   -		•*		_
33333333333333333333333333333333333333	PCB Blindstecker PluX22	PCB analogue plug PluX22	0014770.00	•	-	-	•   -	-	•	-	-
(52)	Motor kpl.	Motor cpl.	0020828.00	•		•	•	•		,	•
(53)	H0 Hakenkupplung V100 (4 Stück)	HO Coupling Hook V100 (set of 4)	93704	-	•	•	-   •	•	-	•	•
(54)	H0 AC-Schleifer Silencio für Loks	HO AC Pick-up Silencio for locos	2225			•	_	•		-	•
55	Bügelkupplung (2 Stück)	Standard coupler (2 pieces)	0000729.00	•		•	•	•	•		•
(56)	Schallbox DH (passend zu 99811)	Speaker Box DH (consistent with 99811)	99812	•	-	-	•   -	-   -	•	-	_

 verfügbar/available \* Optional erhältlich, ist nicht im Lieferumfang enthalten.

nicht verfügbar/not available Optional, not included.

Für die "Extra" - Ausführungen gelten folgende lokspezifische CV-Einstellungen/ The following locomotive CV settings apply to the "Extra" versions:

	CV	Beschreibung/Description	Werte/Value	Standard Sound			
	980	Herstellerkennung/Manufacturer code	8=Reset	97			
	991	Führerstand/Driver's cabin	0 = AUS/0FF, 1 = F128 = F28, 29 = F0*	135 = 128 + 7 = F7			
	994	Licht vorn AUS ** / Light front OFF **	0 = AUS/0FF 1 = F128 = F28, 29 = F0*	5 = F5			
	995	Licht hinten AUS** / Light back OFF **	0 = AUS/0FF, 1 = F128 = F28, 29 = F0*	6 = F6			
	996	Rangiergang***/Shunting mode***	0 = AUS/0FF, 1 = F128 = F28, 29 = F0*	4 = F4			
	997	Licht im Rangiergang***/Light at shunting mode***	0 = 3x weiß je Fahrzeugseite/3x white each vehicle side	0			
998 Analogbetrieb/Analog operation		Analogbetrieb/Analog operation	2 = Führerstand EIN/ Driver's cabin ON	0			
			16 = Licht vorn (Führerstand 1) AUS/Light front (Driver's cabin 1) OFF				
			64 = Rangiergang/ Shunting mode				
		Ladezeit Kondensator/Charging time capacitor	0 = AUS/OFF, 255 bei Anfahrt/at start, 1254 = Wert mal 16ms/ value multiplied by 16ms	255			
	CV1004	Entladezeit Kondensator/Discharging time capacitor	0 = AUS/OFF, 255 bei Anfahrt/at start, 1254 = Wert mal 16ms/ value multiplied by 16ms	254			
	CV1009	Dimmen weißes Frontlicht	031 = zunehmende Helligkeit	31			
	CV1010	Dimmen rotes Schlußlicht	031 = zunehmende Helligkeit	31			
	CV1012	Dimmen Licht Führerstand	031 = zunehmende Helligkeit	31			

\* Unterscheidung Fahrt und Stand/ Differentiation driving and standstill: Funktion ist immer eingeschaltet/ Function is always on Wert+0

Funktion ist nur bei Fahrt eingeschaltet/ Function is on only when driving Funktion ist nur im Stand eingeschaltet/ Function is on only at standstill Wert+128 Funktion ist immer ausgeschaltet/ Function is always off

# \*\*Zusatzinformation bei einer Kombinationen der Tasten für das Licht (nur Extra-Ausführung)/

\*\* Additional information for a combination of the buttons for the light (extra version only) F0+F5+F6 Rangierlicht aktiv (3x weiß ie Seite)

Shunting light active (3x white/side)
F5+F6 Lok abgestellt (2x rot je Seite) Loco parked (2x red/side) \*\*\* F0+F4 Rangierlicht aktiv (3 x weiß je Fahrzeugseite vorn

und hinten)/ \*\*\* F0+F4 Rangierlicht active (3 x white per vehicle side

front and rear)

CV997 0 = 3x weiß/3x white

1 = 2x weiß unten/2x white helow 2 = 1x weiß oben/ 1x white above

1x white below each vehicle side

Sounddecoder SD22-5 (DCC/SX1/SX2/Motorola/DC/AC) / DCC sound decoder SD22-5 (DCC/SX1/SX2/Motorola/DC/AC) Ausführung EXTRA mit Prozessor und Energiespeicher / Version EXTRA with processor and energy storage

Funktionstastenbelegung für Digitalmodelle/ Function kevs for digital models

	Beschreibung 1. Ebene/ Description 1. Level	Beschreibung 2. Ebene (aktiv bei Rangiergang)/ Description 2. Level (active at shunting mode)	-CV	Volume-CV	Anmerkung / Note
F0	Hauptlicht laut CV-Tabelle EIN/AUS / Main light as per CV table ON/OFF	Rangierlicht laut CV-Täbelle EIN/AUS / Shunting light as per CV table ON/OFF			mit Fahrtrichtung wechselnd 3x/2x weiß und 2x rot with direction change 3x/2x white and 2x red
F1	Hauptfahrgeräusch EIN/AUS / Main driving sound ON/OFF	Hauptfahrgeräusch EIN/AUS / Main driving sound ON/OFF	311	331	
F2	Makrofon tief lang EIN/AUS o. Fkt. / Horn long low-range ON/OFF w/o fct.	Makrofon tief lang EIN/AUS o. Fkt. / Horn long low-range ON/OFF w/o fct.	316	336	
F3	Glocke	Glocke	319	339	
F4	Rangiergang EIN> / Shunting mode ON>	Rangiergang AUS / Shunting mode OFF	38		2. Ebene aktiv
F5	Licht vorn AUS / Light front OFF	Kupplung vorn entkuppeln/kuppeln / Coupling front couple/uncouple	994		
F6	Licht hinten AUS / Light back OFF	Kupplung hinten entkuppeln/kuppeln Coupling back couple/uncouple	995		
F7	Licht Führerstand / Light driver's cabin	Licht Führerstand / Light driver's cabin	991		
F8	Ausblenden / Fading out	Ausblenden / Fading out	329	349	
F9	Makrofon hoch lang EIN/AUS o. Fkt. / Horn long high-range ON/OFF w/o fct.	Makrofon hoch lang EIN/AUS o. Fkt. / Horn long high-range ON/OFF w/o fct.	315	35	
F10	Makrofon tief kurz EIN/AUS o. Fkt. / Horn short low-range ON/OFF w/o fct.	Makrofon tief kurz EIN/AUS o. Fkt. / Horn long low-range ON/OFF w/o fct.	318	338	
F11	Makrofon hoch kurz EIN/AUS o. Fkt. / Horn short high-range ON/OFF w/o fct.	Makrofon hoch kurz EIN/AUS o. Fkt. / Horn long high-range ON/OFF w/o fct.	317	337	
F12	Pfeife kurz EIN/AUS o. Fkt. / Whistle short ON/OFF w/o fct.	Pfeife kurz EIN/AUS o. Fkt. / Whistle short ON/OFF w/o fct.	320	340	
F13	Pfeife lang EIN/AUS o. Fkt. / Whistle long ON/OFF w/o fct.	Pfeife lang EIN/AUS o. Fkt. / Whistle long ON/OFF w/o fct.	321	341	
F14	Bremsgeräusch	Bremsgeräusch	314	334	
F15	Kupplungsgeräusch + Luft / Coupling noise + Air	Kupplungsgeräusch + Luft / Coupling noise + Air	324	344	
F16	Führerstandstür AUF/ZU / Driver's cabin door OPEN/CLOSE	Führerstandstür AUF/ZU / Driver's cabin door OPEN/CLOSE	322	342	
F17	Schaffnerpfiff / Conductor whistle	Schaffnerpfiff / Conductor whistle	323	343	
F18	Sound leiser / Sound turn down	Sound leiser / Sound turn down	374	394	
F19	Sound lauter / Sound turn up	Sound lauter / Sound turn up	375	395	
F20	Leerlauf erzwingen / Enforce idling running	Leerlauf erzwingen / Enforce idling running	377	397	
	Bremsgeräusch deaktivieren /	Bremsgeräusch deaktivieren /	376	396	
	Deactivate brake sound	Deactivate brake sound			

Decoder ohne Sound DH22-4 (DCC/SX1/SX2/Motorola/DC/AC) / Decoder without sound DH22-4 (DCC/SX1/SX2/Motorola/DC/AC) BRAWA-Nr.: 0014764.04

Fkt./Fct. Beschreibung/Description Fkt-Ausgang/Fct. Output Anmerkung 0 Hauptlicht EIN/AUS LV+AUX2 with direction change 3x/2x white and 2x red Licht vorn AUS F2 Licht hinten AUS F1+F2 ohne F0 = Licht Lok abgestellt Licht Führerstand F4 Rangiergang EIN LV+LR Länderkennung laut CV-Tabelle\*\*

# PLUX22-Schnittstelle

Die Lok ist mit einer PluX22-Schnittstelle gemäß NEM 658 ausgestattet. Die Lok ist The locomotive is equipped with a PluX22 serial interface according to NEM 658. The zusätzlichen Lichtfunktionen gesteuert werden.

3 = 1x weiß unten rechte Fahrzeugseite/

im Digitalbetrieb auf die Betriebsart DCC mit der Adresse 3 eingestellt. Bei einem locomotive is set at digital mode to the DCC mode with address 3. When changing the Wechsel des Lokdecoders der digitalen Soundlok (Extra-Ausführung) achten Sie locomotive decoder of the digital sound locomotive (Extra version) please make sure bitte darauf, dass der Decoder die SUSI-Schnittstelle ansteuert, da hierüber alle that the decoder controls the SUSI interface, since all additional lighting functions

Bei der Lok ist der Standard-Lichtwechsel eingestellt (3 x weiß/2 x rot). The standard light change at the locomotive is set (3 x white / 2 x red).

PLUX22-Serieal interface

In der analogen Basic+-Ausführung kann über Schiebeschalter auf der Leiterplatte In the analog Basic+ version, the driver's compartment lighting and the lights of each (siehe Kapitel "Hauptleiterplatine Basic+") bei Bedarf die Führerstandsbeleuch- loco side can be switched off via slide switches on the printed circuit board (see tung und das Licht jeder Lokseite ausgeschaltet werden. Bitte betätigen Sie diese chapter "Main circuit board Basic+"). Please operate these switches only in de-Schalter nur im stromlosen Zustand (wenn die Lok nicht auf einem Gleis steht) um eieneroized state (if the locomotive is not on a track) to avoid a short circuit, as the switches nen Kurzschluß zu vermeiden, da sich die Schalter unterhalb der Leiterplatte befinden. are located underneath the PCB. Die "Basic+"- Ausführung (AC mit Standarddecoder) hat eine Belegung der Funk- The "Basic+" version (AC with standard decoder) has an assignment of the functions

Die "Extra" - Ausführung (Soundversion) hat eine Belegung der Funktionen FO bis F21. The "Extra" version (sound version) has an assignment of the functions FO to F21.

# Automatische Kupplung (nur EXTRA-Ausführung)

Die Kupplung ist erst dann in der Werkseinstellung ansteuerbar, wenn der Rangiergang gewählt wurde (Taste F4). Die Taste F5 bedient die vordere Kupplung (Vorbau), F6 die hintere Kupplung (Führerhaus. Es kann immer nur eine Kupplung bedient werden. Ist F5 noch aktiv (d.h. vorn abgesenkt), muß erst diese Kupplung zurückgestellt werden, bevor mit F6 die hintere Kupplung bedient werden kann. Die Kupplung ist eingestellt auf einfaches Heben und Senken vom Kupplungshaken. Es ist ebenfalls möglich, einen automatischen Ahlauf heim Kunneln einzustellen:

CV143=0 (automatischer Ablauf auf F5 und F6 ohne F4) CV143=128 (automatischer Ablauf) CV143=64 (Kuppeln von Hand auf F5 und F6 ohne F4) CV143=192 (Kuppeln von Hand auf F5 und F6 mit F4, Voreinstellung)

Automatic coupling (EXTRA version only)

The coupling is only in the factory setting controlled when the shunting mode is selected (F4). The F5 key serves the front coupling (front end). F6 the rear coupling (Driver's cabin). It can always be only one coupling operated. F5 is still active (i.e. front lowered), this coupling must be reset before with F6 the rear coupling can be operated. The coupling is set to simple lifting and lowering the coupling

hook. It is also possible to set an automatic sequence when coupling: CV143=0 (automatic sequence on F5 and F6 without F4e) CV143=128 (automatic sequence) CV143=64 (coupling manually on F5 and F6 without F4) CV143=128 (coupling manually on F5 and F6 with F4, presetting)

Die Speicherkondensatoren werden erst geladen, nachdem das Modell erstmals in Bewegung gesetzt wurde. Sie puffern im Digitalbe-

trieb den Sound, den Motor und das Licht. Im Analogbetrieb ist die Speicherschaltung wirkungslos. Mit der CV1004 kann die Pufferzeit begrenzt werden (wenn z.B. rote Signale überfahren werden).

Storage capacitors

The storage capacitors are only charged after the model was set in motion. They buffers in digital mode the sound, the engine and the lights. In analog mode, the memory circuit has no effect. With the CV1004 the buffer time can be limited (for example if red signals

Programmierung der Hauptleiterplatte (nur EXTRA-Ausführung) Die Hauptleiterplatte der Extra-Ausführung ist für die Betriebsart DCC mit der Adresse 3 eingestellt und kann durch POM mit

ieder DCC-Zentrale neu programmiert werden (CV998), selbst wenn nur ein Analogstecker (Brückenstecker nach NEM658) in der Schnittstelle eingesetzt ist. Da der Motor in diesem Betriebszustand direkt am Gleissignal angeschlossen ist, ist es normal, daß das digitale Gleissignal durch die Lok hörbar ist und bei einem asymmetrischen Gleissignal sich das Fahrzeug sogar bewegt (z.B. beim Multiprotokollhetrieh)

# Programming the main circuit board (EXTRA version only)

The main circuit board of the EXTRA version is set for DCC mode with address 3 and can be reprogrammed using POM with any DCC Command Station (CV998), even if only the analogue plug (bridge connector according to NEM658) is inserted in the interface. Because in this mode the motor is connected parallel to the track signal, it is normal that the digital track signal is audible and the vehicle even moved during an asymmetric track signal (e.g. also at multi-protocol operation).

# Ersatzteile bestellen: www.brawa.de/ersatzteilservice

Abweichungen in Bedruckung, Farbton und Konstruktions- oder Formänderungen gegenüber dem Original sowie unseren Werbeunterlagen behalten wir uns vor.

## Ordering spare parts: www.brawa.de/en/spareparts

We reserve the right to deviations in printing, color and structural or design modifications to the original as well as our advertising material.



Maßstabs- und originalgetreue Kleinmodelle für erwachsene Sammler. HO Scale and true to original small-sized model for adult collectors.



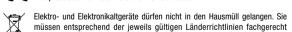


VDE 0570-2-7/DIN EN 61558-2-7:2008-06 gefertigter Spielzeug-Transformator verwendet werden. Only a toy transformer produced compliant with VDE 0570-2-7/DIN EN 61558-

2-7:2008-06 may be used as a voltage source to operate this product.



Dieses Produkt entspricht den gültigen CE Normen.
This product conforms to the current CE standards.



Electrical equipment may not reach to domestic waste. According to the current terms of the country reference the electrical eqipment must professional disposed.



Brawa Artur Braun Modellspielwarenfabrik GmbH & Co. KG Uferstraße 24-30 · D-73630 Remshalden Hotline +49 (0)7151 - 979 35 68

Telefax +49 (0)7151 - 746 62 http://www.brawa.de